

## Forbud mot tvangsekteskap (kurmanji) Qedexeya li dijî zewaca bi zorê

Hemû penaberên ji welatên ku zewaca bi zorê lê rû dide, dê zaniyarîyan li ser qedexeya li dijî zewaca bi zorê ji aliyê qanûna norwêcî ve werbigirin.

Heger hinek piştî ku tûşî zextê, gefan yan zebr û lêxistinên din yên nefsi û laşî bûne, bêyî heza xwe hatibine zewcandin, ji wî tiştî re zewaca bi zorê tê gotin.

### Li Norwêcê zewcandina kesan bi zorê qedexe ye

Jibo zewicandinê, zorî yan zext li yekî kirin qedexe ye. Zewaca bi zorê şikandineka qanûnê ya metirsîdar ya mafên bingehî yên mirovan e.

Zewacek divê bi dû heza mirovî bi xwe çêbibe. Mana wê ew e ku her yek ê biriyara xwe bi xwe bide ka ew dixwaze bizewice, bi kê re û kengî.

Ew kesê/kesa ku bi zorê yekî dizewcîne yan jibo zewaceka bi zorê arîkar be, tirsazayê zîndanê heta 6 salan li ser wî/wê heye. Ev tişt her rast e tevî ku zewac li derveyî welatî jî çêbûbe. Ew kesên sera wê yekê têne mehkûmkirin, ihtîmale ew ji Norwêcê jî bêne derêxistin.

Eger mebest encamdana zewaceka bi zorê be û yek bi zanîn agehdarîyên nedirûst ji dayîreyên resmî yan ji wan kesên ê bizewicin re bide, ew yek ê wek beşdarîkirinê di zewaca bi zorê de bê hesab kirin.

Li Norwêc her kesekî emrê wî kêrî 18 salan be zarok e (qasir e), û lazime emrê te 18 sal be da ku tu bikaribî bizewicî. Kirina karên cinsî digel zarokên ku emrê wan kêrî 16 salan e dibe ku cezabar be.

Zewaca bi zorê û zewaca ku li derveyî welêt bi kur yan keçeke qasir re hatiye kirin, wê di haletên normal de mafê yekgirtina malbatê nedin te weku jin yan mêr li Norwêc.

## **Hefger tu tûşî zewaca bi zorê bûbê tu dikarî arîkarîyê werbigirî**

Dayreyên resmî yê norwêcî wê arî wan kesan bikin yê ku tûşî zewaca bi zorê bûne yan ditirsin tûşî wê yekê bibin. Dayreyên resmî dikarin xanîyên ewle, rênîşandanê û arîkarîyê ji aliyê parêzerî jibo şikayetkirinê li dev polîsî û jibo hilweşandina wê zewacê, pêşkêş bikin.

Heger tu hewcedarî pêtir zaniyarîyan bî li ser qedexeya qanûnê yan ka tu wê li kû arîkarîyê werbigirî, tu dikarî bi karmendên Birêvebirîya karûbarên koçberiyê (UDI) yan yê kampê re baxivî. Herwisa tu dikarî bi doktorekî/-ê yan bi sîsterekê re baxivî.

## **Gelo te ev zaniyarîyên han fêmkirin?**



## Forbud mot tvangsekteskap (kurmanji) Qedexeya li dijî zewaca bi zorê

Informasjonsskriv / Nivîsa zanyariyan

[UDI 2014-041](#), [www.udiregelverk.no](http://www.udiregelverk.no)

### Gelo te ev zaniyarîyên han fêmkirin?

Jeg har forstått informasjonen / Min zanyarî fêmkirin

Søkerens navn og DUF-nummer / Navê penaberî û hejmara DUF-ê

Sted og dato / Cih û tarîx

Underskriften til søkeren<sup>1</sup> / Îmzeya penaberî<sup>2</sup>

Jeg bekrefter å ha gitt informasjon / Ez piştrast dikim ku min zanyarî dan

Underskriften til medarbeideren/saksbehandleren /  
Îmzeya hevavrî/ karbidestî

Eventuelle merknader / Eger têbînîyek hebe

---

1 Asylsøkere under 18 år skal ikke undertegne informasjonsskrivet, men bekrefte muntlig om informasjonen er forstått.

2 penaberên ku emrên wan di bin 18 saliyê da ne vê nivîsa zanyarîyan îmza nakin, bila bi devî piştrast bike ku wan zanyarî fêhmkirine.

## Forbud mot tvangsekteskap

Alle asylsøkere som kommer fra land der det forekommer tvangsekteskap, skal motta informasjon om det norske lovforbudet mot tvangsekteskap.

Hvis noen blir gift mot sin vilje, etter å ha blitt utsatt for press, trusler eller annen psykisk eller fysisk vold, kalles det et tvangsekteskap.

### I Norge er det forbudt å tvinge noen til å gifte seg

Det er forbudt å tvinge eller presse noen til å gifte seg. Tvangsekteskap er en alvorlig krenkelse av grunnleggende menneskerettigheter.

Et ekteskap skal inngås av egen fri vilje. Det betyr at enhver skal bestemme selv *om* hun eller han vil gifte seg, med *hvem* og *når*.

Den som tvinger noen til å gifte seg eller medvirker til tvangsekteskap, risikerer fengselsstraff i inntil seks år. Dette gjelder selv om ekteskapet inngås i utlandet. Personer som blir dømt for dette kan også bli utvist fra Norge.

Som medvirkning til tvangsekteskap regnes blant annet bevisst å gi uriktige opplysninger til myndighetene eller til personen som skal inngå ekteskap, hvis hensikten er å gjennomføre et tvangsekteskap.

I Norge er alle under 18 år barn (mindreårig), og du må være 18 år for å gifte deg. Det kan være straffbart å ha seksuell omgang med barn som er under 16 år.

Tvangsekteskap og ekteskap som er inngått i utlandet med en som er mindreårig, vil normalt ikke gi rett til å få familiegjenforening som ektefelle i Norge.

### Du kan få hjelp om du er utsatt for tvangsekteskap

Norske myndigheter skal hjelpe personer som har blitt eller frykter å bli utsatt for tvangsekteskap. Myndighetene kan gi trygg bolig, veiledning og hjelp fra advokat til å anmelde forholdet og få ekteskapet kjent ugyldig.

Hvis du trenger mer informasjon om lovforbudet eller hvor du kan få hjelp, kan du snakke med ansatte i UDI eller på asylmottaket. Du kan også snakke med en lege eller en helsesøster.

### Har du forstått informasjonen?